

# GLOSARIO

Este glosario reúne términos que tienen relevancia en la exposición. No busca dar definiciones académicas ni exhaustivas, sino abrir sentidos posibles desde una perspectiva situada. Las definiciones fueron seleccionadas y redactadas, en conjunto con el autor, como una herramienta para acercarse a las obras y al imaginario de la muestra.

## Conceptos:

### Religión:

Sistema estructurado de creencias, prácticas, rituales y valores compartidos por una comunidad, generalmente relacionado con lo espiritual o lo divino.

### Religiones de matriz africana:

Conjunto plural de prácticas religiosas originadas en diferentes pueblos africanos y recreadas en Brasil, con creencias, rituales y divinidades diversas, organizadas en sistemas propios e interrelacionados (candomblé, umbanda, batuque, tambor de mina, terecô, catimbó, xambá, almas de Angola, encantaría...).

### Espiritualidad:

Dimensión de la experiencia humana relacionada con el sentido profundo de la vida, la conexión con lo sagrado, con la naturaleza, con los ancestros o con lo trascendente. Puede vivirse dentro o fuera de una religión.

### Creencias:

Conjunto de ideas, símbolos y valores que las personas aceptan como verdaderos dentro de su visión del mundo. Pueden o no estar organizadas dentro de una religión.

### Mitologías:

Conjunto de relatos y símbolos sagrados que forman parte de una cosmovisión religiosa. En las religiones afrobrasileñas, estas mitologías están asociadas a divinidades llamadas orixás, vóduns, inquices, espíritus ancestrales.

### Intolerancia religiosa:

Hostilidad, discriminación o violencia contra personas por sus creencias religiosas. En este caso, se refiere específicamente a la persecución de religiones afrobrasileñas.

### Crímenes de odio:

Actos violentos o discriminatorios motivados por prejuicios contra una identidad específica, en este caso, la religiosa y étnico-racial.

### Resiliencia:

Capacidad de una comunidad para resistir, adaptarse y recuperarse frente a situaciones adversas, como la persecución religiosa.

### Ritual:

Puede ser una práctica o conjunto de acciones que se repiten con un sentido simbólico o comunitario. Puede estar ligado a tradiciones, creencias, celebraciones o gestos cotidianos que marcan un momento como especial o diferente del día a día. Los rituales pueden ser colectivos o individuales, solemnes o simples, y suelen organizarse a través de gestos, palabras, objetos o movimientos que buscan conectar a las personas con una memoria compartida, una emoción o una intención.

### Ancestral:

Refiere a aquello que proviene de los antepasados y que se transmite de generación en generación. Puede hablar de saberes, prácticas, costumbres o memorias que mantienen un vínculo con quienes vivieron antes que nosotros. Lo ancestral no solo remite al pasado, sino también a una continuidad, a una forma de mantener vivas las huellas de la historia en el presente.

### Religiones de matriz afro:

### M'kumba:

En algunas lenguas bantúes, kumba remite a nociones vinculadas a la figura del sabio, curandero o guía espiritual que media entre el mundo visible y el invisible. El prefijo M' evoca la idea de colectividad o pluralidad.

### Macumba:

Término popular brasileño utilizado para designar las prácticas religiosas de origen africano. Originalmente, se refería a rituales colectivos con tambores, percibidos por los colonizadores con temor, tanto por el riesgo de rebeliones de personas esclavizadas como por la supuesta invocación de fuerzas demoníacas. Hoy, macumba sigue siendo usada coloquialmente, tanto como sinónimo de religiosidad afrobrasileña como para estigmatización.

### Candomblé:

Conjunto de prácticas religiosas afrobrasileñas. Se organiza en naciones, según el origen étnico-lingüístico de las tradiciones: keto/nagô (yoruba), jeje (fon/mahin) y angola (bantú). Cada nación tiene sus propias liturgias, divinidades (orixás, vóduns o inquices), lenguas rituales y estructuras ceremoniales.

### Umbanda:

Práctica religiosa brasileña de carácter sincrético, que combina elementos del cristianismo popular, religiones afrobrasileñas (especialmente de origen bantú y yoruba) y tradiciones indígenas.

### Deidades:

### Orixás:

Divinidades del pueblo yoruba que personifican fuerzas de la naturaleza y principios ancestrales.

### Vóduns:

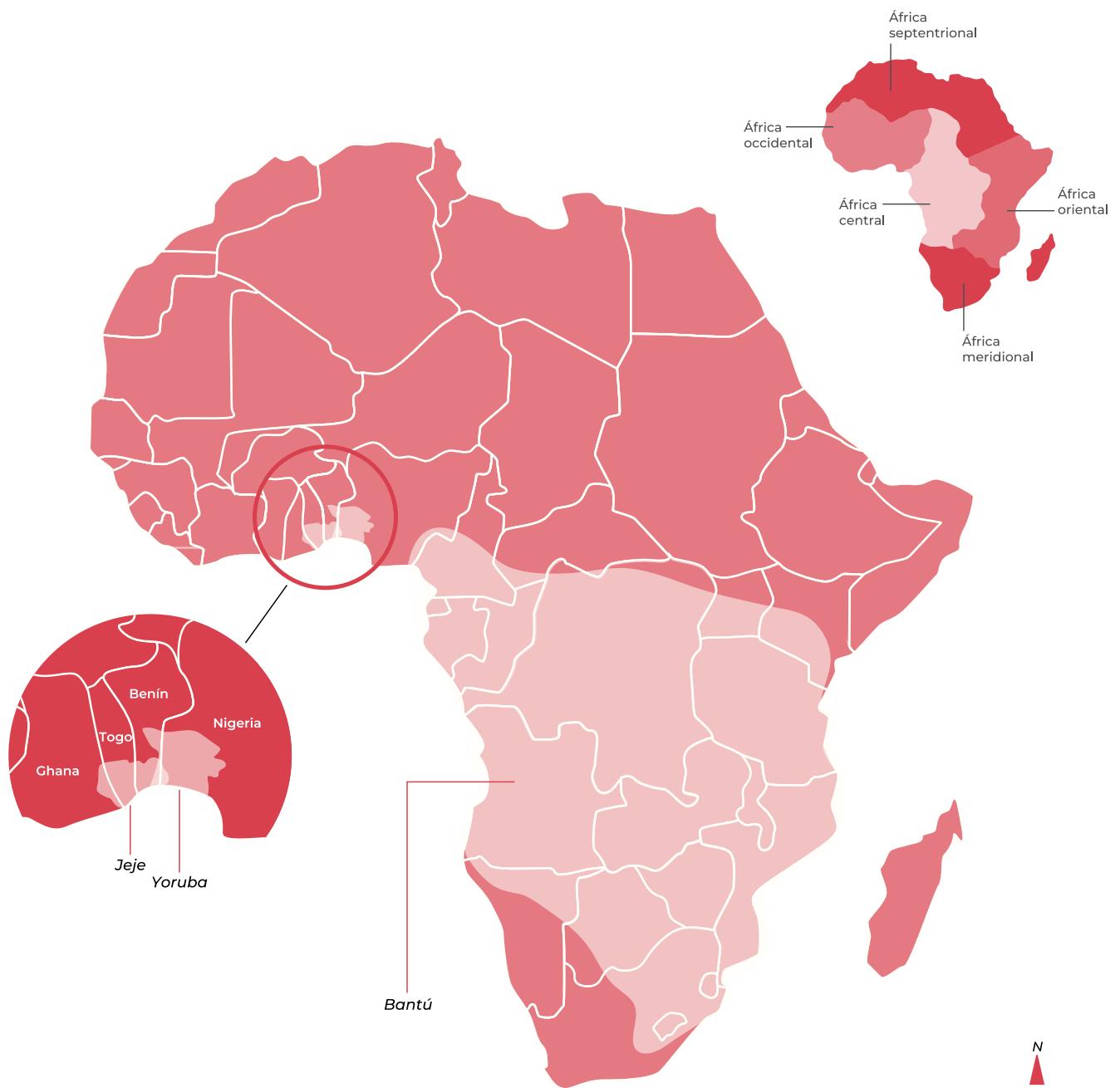
Divinidades del pueblo Jeje que representan fuerzas de la naturaleza, animales sagrados y antiguos reyes divinizados.

### Inquices:

Divinidades de los pueblos bantú que representan fuerzas de la naturaleza y espíritus ancestrales.

# MAPA

Este mapa señala los pueblos, países y regiones mencionados en la exposición. Se propone como un material complementario para acompañar el recorrido por las obras y sus referencias territoriales.



## Yoruba:

Pueblos originarios de África occidental, principalmente del suroeste de Nigeria, que comparten un complejo sistema cultural, religioso y filosófico centrado en el culto a los orixás.

## Jeje:

Pueblos originarios de la región de Dahomey (actual Benín) que hablan una variante de las lenguas Gbe y comparten tradiciones religiosas centradas en la adoración de vóduns.

## Bantú:

Es el término que se refiere a los pueblos centroafricanos que comparten raíces culturales y lenguas afines, y cuya presencia en Brasil, fruto de la trata esclavista, dejó profundas huellas en la cultura afrobrasileña. Estos pueblos comparten un complejo sistema cultural, religioso y filosófico centrado en el culto a los inquices y ancestros divinizados.